

# الاربعین من مختصرات البخاری

تالیف

پروفیسر مولانا محمد اشرف خان

صدر شعبہ عربی پشاور یونیورسٹی

ناشر

مکتبہ دارالشرق

نزد اسلام آباد کالج پشاور یونیورسٹی

پوسٹ بکس ۸۴۵

قیمت سات روپے

پشاور یونیورسٹی کا تجویز کردہ نصاب  
برائے

بی اے / بی ایس سی

— مسلمی بہ —

# الاربعةین من مختصر البخاری

— مولفہ —

پروفیسر مولانا محمد اشرف خان

صدر شعبہ عربی، پشاور یونیورسٹی

○  
مکتبہ دارالشرق: نزد اسلامیہ کالج پشاور یونیورسٹی

پوسٹ بکس: 845

## حمد حقوق بحق مؤلف محفوظ ہیں

|               |       |                                  |
|---------------|-------|----------------------------------|
| نام کتاب      | _____ | الاربعین من مختصرات البخاری      |
| مؤلف          | _____ | پروفیسر محمد اشرف خان سکیمانی    |
|               | _____ | صدر شعبہ عربیہ - پشاور یونیورسٹی |
| ناشر          | _____ | دارالشرق                         |
| مطبع          | _____ | مخنی سنز پرنٹرز پشاور            |
| تعداد بار اول | _____ | تین ہزار (۳۰۰۰)                  |
| کتابت         | _____ | محمد نعیم صدیقی                  |
| قیمت          | _____ |                                  |
| تاریخ اشاعت   | _____ |                                  |

## فہرست مضامین

| صفحہ نمبر | مضامین                                      | حدیث نمبر | نمبر شمار |
|-----------|---|-----------|-----------|
| ۷         | مقدمہ                                       |           | ۱         |
| ۹         | دربارۂ اخلاص نیت                            | ۱         | ۲         |
| ۱۱        | حیا و ایمان کی ایک شاخ ہے                   | ۲         | ۳         |
| ۱۳        | ایشاد کا بیان                               | ۳         | ۴         |
| ۱۵        | اپنی اینڈر سانی سے دوسرے مسلمانوں کو سچانا  | ۴         | ۵         |
| ۱۷        | نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت         | ۵         | ۶         |
| ۱۹        | منافق کی نشانیاں                            | ۶         | ۷         |
| ۲۱        | نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ باندھنے | ۷         | ۸         |
|           | کی سنرا                                     |           |           |
| ۲۲        | مسلمان کو گالی دینے اور اس کے لڑنے کا حکم   | ۸         | ۹         |
| ۲۵        | ارکان اسلام                                 | ۹         | ۱۰        |

| مضامین                                    | حدیث نمبر | نمبر شمار |
|---|-----------|-----------|
| ۲۷ نماز باجماعت کی فضیلت                  | ۱۰        | ۱۱        |
| ۲۹ رمضان کا ثواب                          | ۱۱        | ۱۲        |
| ۳۱ مریض اور مسافر کے اعمال کا ثواب        | ۱۲        | ۱۳        |
| ۳۳ علم دین کی فضیلت                       | ۱۳        | ۱۴        |
| ۳۵ قرآن پاک کے سیکھنے اور سکھانے کی فضیلت | ۱۴        | ۱۵        |
| ۳۷ بیوہ اور مسکین کی حاجت روائی کا ثواب   | ۱۵        | ۱۶        |
| ۳۹ صلہ رحمی کے ثمرات و برکات              | ۱۶        | ۱۷        |
| ۴۱ والدین کی نافرمانی کا حکم              | ۱۷        | ۱۸        |
| ۴۳ قطع رحمی کی سزا                        | ۱۸        | ۱۹        |
| ۴۵ یتیم کی پرورش کر نیا لے کا ثواب        | ۱۹        | ۲۰        |
| ۴۷ اللہ تعالیٰ کے رحم سے محروم            | ۲۰        | ۲۱        |
| ۴۹ چغلیخوڑ کی سزا                         | ۲۱        | ۲۲        |
| ۵۱ خراج کرنے کا نعم البدل                 | ۲۲        | ۲۳        |
| ۵۳ اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنے کا ثواب    | ۲۳        | ۲۴        |
| ۵۵ چھوٹے سے چھوٹا صدقہ بھی باعث نجات ہے   | ۲۴        | ۲۵        |
| ۵۷ بہترین صدقہ                            | ۲۵        | ۲۶        |

| صفحہ نمبر | مضامین                                       | صفحہ نمبر | صفحہ نمبر |
|-----------|--|-----------|-----------|
| ۵۹        | ایک مسلمان دوسرے کی قوت کا سبب ہے            | ۲۶        | ۲۶        |
| ۶۱        | باہمی محبت اور الفت میں مومن کی مثال         | ۲۷        | ۲۸        |
| ۶۴        | باہمی محبت و الفت کا حکم                     | ۲۸        | ۲۹        |
| ۶۷        | بہترین عمل                                   | ۲۹        | ۳۰        |
| ۷۰        | مظلوم اور ظالم کی مدد                        | ۳۰        | ۳۱        |
| ۷۲        | قیدی کی رہائی، دعوت کے قبول کرنے اور         | ۳۱        | ۳۲        |
|           | مریض کی عیادت کرنے کا حکم                    |           |           |
| ۷۴        | بہترین اخلاق                                 | ۳۲        | ۳۳        |
| ۷۷        | اپنے ہاتھ سے محنت کا حکم                     | ۳۳        | ۳۴        |
| ۷۹        | دارِ طہی رکھنے کا حکم                        | ۳۴        | ۳۵        |
| ۸۱        | اللہ تعالیٰ کی راہ میں ایک صبح اور ایک       | ۳۵        | ۳۶        |
|           | شام نکلتا                                    |           |           |
| ۸۳        | اللہ تعالیٰ کی راہ میں گرد آلودہ قدموں کو آگ | ۳۶        | ۳۷        |
|           | نہیں چھوئے گی                                |           |           |
| ۸۵        | جنت تلواروں کے سائے کے نیچے ہے               | ۳۷        | ۳۸        |
| ۸۸        | ذاکر اور غیر ذاکر کی مثال                    | ۳۸        | ۳۹        |
| ۹۱        | اللہ تعالیٰ کے اسماء                         | ۳۹        | ۴۰        |
| ۹۳        | تسبیح اور تحمید کا ثواب                      | ۴۰        | ۴۱        |

## مقدمہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم  
الحمد لله وكفى والصلاة والسلام على عباده الذين

اصطفی۔ اما بعد :

اللہ تعالیٰ جل و علا شانہ کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ جس نے اس ناپسندیدہ دنیا کو  
بندہ کو اپنے حبیب پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات عالیہ کو آپ تک پہنچانے  
کی خدمت کا فریضہ بنایا۔ والحمد لله على ذلك،

منت منہ کہ خدمتِ سلطان ہے کئی

منت شناس از وہ کہ بہ خدمت گذاشت

● یہ کتاب پشاور یونیورسٹی کے تجویز کردہ بی اے راجی ایس سی کے کورس  
کے مطابق لکھی گئی ہے

● کتاب ہذا صحیح بخاری کی چالیس احادیث پر مشتمل ہے۔ صحیح بخاری

عظیم الشان اور ایسی کتاب ہے کہ جس کے بارے میں امت مسلمہ کا

اتفاق ہے۔ کہ یہ قرآن کریم کے بعد دنیا میں سب سے صحیح ترین کتاب ہے۔

● اللہ تعالیٰ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو "جوامع الکلم" سے بھی نوازا

آپ صلی اللہ علیہ وسلم مختصر اور تھوڑے الفاظ میں علم و حکمت کے وہ موتی اور جواہر بکھیر دیتے ہیں کہ جن کا کما حقہ احاطہ کرنا حد امکان بشر سے باہر اور خارج ہے۔

● پیش خدمت اوراق میں جو احادیث پیش کی گئی ہیں وہ گو الفاظ کے لحاظ سے مختصر ہیں۔ لیکن اپنے اندر علوم و معارف کے بے پناہ سمندر سمونے ہوئے ہیں۔ اور زندگی کے ہر پہلو پر حاوی اور محیط ہیں۔

● طلباء کی سہولت کے پیش نظر ترجمہ بھی کر دیا گیا۔ اور اس کے ساتھ ساتھ شکل الفاظ کے معنی بھی لکھے گئے۔ اور ہر حدیث کی مختصر تشریح بھی کر دی گئی۔

● اللہ تعالیٰ محض اپنے فضل و کرم سے اس سعی کو قبول فرمائے۔ اور ہم سب کو ان ارشادات پاک کو حزر جان بنانے کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین

و ما توفیقی الا باللہ علیہ توکلت والیہ اشیب؛  
وصلی اللہ تعالیٰ علی خیر خلقہ سیدنا و مولانا محمد

وآلہ و صحبہ و بارک وسلم

امیدوار رحمت

محمد اشرف



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حدیث (۱)

## اخلاص نیت

..... قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التِّمِّي أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ  
بْنَ وَقَاصٍ نَ الْيَشِي يَقُولُ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى  
الْمِنْبَرِ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّمَا الْأَعْمَالُ  
بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِامْرِئٍ مَأْفُؤُهُ بِمَا نَوَى (الحديث) (صحیح بخاری ص ۱۰۵)

ترجمہ :- مجھے محمد بن ابراہیم تیمی نے خبر دی کہ انہوں نے علقمہ بن وقاص  
یشی سے سنا ہے کہ فرماتے تھے کہ میں نے حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ  
کو منبر پر یہ فرماتے ہوئے سنا کہ میں نے رسول اللہ صلی علیہ وسلم کو یہ فرماتے  
ہوئے سنا کہ اعمال کا دار و مدار نیتوں پر ہے۔ اور ہر آدمی کو وہی ملے گا۔ جو  
اُس نے نیت کی

الفاظ کی تشریح :- سَمِعَ ، اس نے سنا ، سَمِعْتُ :- میں نے سنا  
الْأَعْمَالُ :- العمل کی جمع ہے ، معنی عمل

النِّيَّاتُ ۔ النِّيَّةُ کی جمع ہے نیت، ارادہ

إِمْرِيءٌ ۔ آدمی

نَوَى ۔ اس نے نیت کی

تشریح :-

یہ صحیح بخاری کی پہلی حدیث ہے۔ اسلام میں اخلاصِ نیت کو بہت ہی زیادہ اہمیت حاصل ہے۔ نیت خالص اللہ تعالیٰ کے لئے نہ ہو تو بڑے سے بڑا نیک عمل بھی اللہ تعالیٰ کے نزدیک قبول نہیں، اور نیت خالص ہو تو چھوٹے سے چھوٹا عمل صالح بھی اجر و ثواب دلاتا ہے۔ نیت تمام اعمال کی جڑ ہے۔ اور اجر و ثواب اور عذاب و عقاب کا دار و مدار انسان کی نیت پر ہے۔ لہذا نیک عمل کرتے وقت دل کو ٹٹولتے رہنا چاہیئے کہ کہیں نیت میں غیر اللہ تو شریک نہیں۔

امام بخاری رحمہ اللہ تعالیٰ نیت کے خالص کرنے اور خالص رکھنے کی اہمیت کے پیش نظر اس حدیث کو سب سے پہلے لائے ہیں۔

---

حدیث۔ (۲)

## حیا ایمان کی ایک شاخ ہے

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
الْإِيمَانُ بِضْعٌ وَسِتُّونَ شُعْبَةً وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِّنَ  
الْإِيمَانِ (صحیح بخاری - ج ۱)

ترجمہ:- حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایمان کی کچھ ٹاٹھ سے اوپر شاخیں ہیں اور حیا بھی ایمان کی ایک شاخ ہے

تشریح الفاظ:-

بِضْعٌ :- تین سے لے کر ۹ تک کی تعداد

سِتُّونَ :- ساٹھ (۶۰)

شُعْبَةٌ :- شاخ

الْحَيَاءُ :- شرم و حیا۔ ملامت کے خوف سے چھوڑنا

تشریح:-

اس حدیث سے حیا کی اہمیت ظاہر ہوتی ہے۔ حیا کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم

نے ایمان کی شاخوں میں سے ایک شاخ قرار دیا ہے۔ حیاء سے مراد وہ قلبی کیفیت ہے، جسکی وجہ سے ایک مسلمان اللہ تعالیٰ کا لحاظ کرتے ہوئے اس کے منع کی ہوئی چیزوں سے بچتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے خوف اور لحاظ سے برائیوں اور فواحش سے بچنے کا دوسرا نام حیاء ہے۔ جس شخص کے دل میں اللہ تعالیٰ کا لحاظ ہو، حیاء ہو، مروت ہو، تو وہ اپنے ظاہر و پوشیدہ، خلوت و تنہائی اور جلوت و بزم آرائی میں ہر اس امر کے ارتکاب سے اجتناب و پرہیز کرے گا۔ جو اللہ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے نزدیک ناپسندیدہ اور قابل ترک ہو جو اخلاقاً یا عرفاً ناپسندیدہ ہو۔ اور یا مروت کے خلاف ہو۔ اور جو بے حیائی کا کام ہو۔

اسی جذبے سے ایمان و اعمال پر قائم رہتے ہو گناہوں سے بچنے کی توفیق ملتی ہے۔ اور اسی سے ایمان کو تقویت و قوت نصیب ہوتی ہے۔ حدیث مذکورہ میں اسی اہمیت کے لحاظ سے اس جذبہ حیاء کو ایمان کی شاخوں میں سے ایک شاخ قرار دیا گیا ہے۔ حیاء کا گناہوں سے بچنے میں زبردست ہاتھ ہے، اگر حیاء کا جذبہ نصیب ہوا تو ہر قسم کے گناہوں سے بچنا فطرت ثانیہ بن جائے گا

---

## حدیث ۳۱

## ایشار کا بیان

عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ  
لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ

(صحیح بخاری ص ۱: ج ۱)

ترجمہ۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے  
ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کہ تم میں سے کوئی اس وقت تک مؤمن  
نہیں ہوتا۔ یہاں تک کہ وہ اپنے بھائی کے لئے وہی چاہے جو اپنے  
لئے چاہتا ہے۔

تشریح الفاظ۔ لَا يُؤْمِنُ :- مومن نہیں ہوتا۔ ایمان نہیں لاتا۔

يُحِبُّ :- پسند کرتا ہے، مضارع کا صیغہ ہے

أَخِيهِ :- دو لفظوں سے بنا ہے۔ ”اخ“ اور ضمیر ”ہ“

”اخ“ کے معنی بھائی کے ہیں ”ہ“ ضمیر واحد غائب ہے

تشریح :-

اس حدیث میں اسلامی آداب معاشرت کے ایک بڑے اہم اصول کی  
طرف اشارہ ہے۔ اسلام اپنے پیروکاروں کو آپس میں بھائی بھائی قرار دیتا ہے

اور ان سے ایک دوسرے کے بارے میں ایشار و قربانی کا مطالبہ کرتا ہے۔  
 لَا يُؤْمِرُج "مومن نہیں ہوتا" سے مراد ہے "کامل مومن نہیں ہوتا۔  
 ایمان کی تکمیل اسی سے ہوتی ہے کہ قربانی اور ایشار سے کام لیتے  
 ہوئے اپنے مسلمان بھائی کے لئے ہر اس چیز اور بات کو پسند کرے  
 اور چاہے جو اپنے نفس کے لئے پسند کرتا اور چاہتا ہے۔  
 ارشاد بالا کے بموجب جب تک یہ جذبہ منفقود ہوگا۔ اس وقت تک  
 کوئی مسلمان، کامل مومن اور مسلمان نہیں ہوگا۔ مسلمانوں کو اسی جذبے سے  
 سرشار ہونے اور اسی وصف سے ہمکنار ہونے کا حکم ہے۔  
 مسلمانوں کے باہمی شیرازہ بندی کے واسطے اس جذبے کو اپنانا نہایت  
 ضروری ہے۔ اور یہ ایک بنیادی حیثیت رکھتا ہے

---

حدیث (۴)

## اپنی ایذا و رسانی سے دوسرے مسلمانوں کو بچانا

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ

(صحیح البخاری ص ۱۰۵ ج ۱)

ترجمہ :- عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :- مسلمان وہ ہے جسکی زبان اور ہاتھ سے مسلمان بچے رہیں۔

الفاظ کی تشریح :- سَلِمَ :- محفوظ رہا ۔ ماضی کا صیغہ ہے

الْمُسْلِمُونَ :- المسلم کی جمع ہے ۔ مسلمان

لِسَان :- زبان

يَد :- ہاتھ

تشریح :- اس حدیث میں اس امر کا بیان ہے، کہ مسلمان سر اپنا امن و سلامتی کا پیغام دہندہ ہوتا ہے، مسلمان اپنے ہاتھ اور اپنی زبان سے کسی دوسرے مسلمان کو کسی قسم کی تکلیف و آزار نہیں دیتا۔ اس کے ہاتھ

اور اس کی زبان کی ایذا سے دوسرے مسلمان محفوظ ہوتے ہیں۔ اور جس کے ہاتھ اور زبان سے دوسرے کو تکلیف پہنچتی ہے۔ تو ایسا شخص مسلمان کامل نہیں ہے۔

— یہ ایک ایسا اصول ہے کہ اس پر کاربند ہو کر آخرت کی کامیابی کے علاوہ اس دنیا میں بھی کامیابی و کامرانی اور امن و سلامتی اور خوشی و شادمانی کی زندگی میسر آسکتی ہے۔ مسلمانوں کے اتحاد و اتفاق کا راز اسی میں مضمر ہے کہ وہ آپس میں، ایک دوسرے کو اپنے ہاتھ اور اپنی زبان کی ایذا و رسانی سے محفوظ رکھیں۔ اور کامل مسلمان بنیں۔

---



## حدیث (۵)

### نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ  
وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ (صحیح بخاری ج ۱)

ترجمہ :- حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، کہتے ہیں کہ رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ تم میں سے کوئی شخص اس وقت تک مومن نہیں  
ہوتا جب تک میں اس کو اپنے باپ اور اپنی اولاد اور سب لوگوں سے

زیادہ محبوب نہ ہوں

الفاظ کی تشریح :- لَا يُؤْمِنُ :- ایمان نہیں لاتا۔ مومن نہیں ہوتا

أَكُونَ :- واحد شکم فعل مضارع ہے۔ اس کا مصدر ہے

کون، کیانا اور کینونہ ہے۔ جس کے معنی ہیں واقع

ہونا، نوپیدا ہونا، پایا جانا۔ ہونا۔ یاں اکون کا معنی

ہے ”میں ہوں“

أَحَبَّ :- اسم تفضیل ہے۔ زیادہ محبوب

## اَلنَّاسُ : لوگ

تشریح :- اس حدیث میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت کو جزو ایمان ہونا بتایا گیا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ محبت کرنا فرض ہے اور یہ محبت ایسی ہو کہ دگر تمام محبتوں سے زیادہ اور بڑھ کر ہو۔

حدیث شریف میں ”لَا يُؤْمِنُ“ (یعنی مومن نہیں ہوتا) کے الفاظ آئے ہیں۔ یہاں اس سے کامل مومن ہونا مراد ہے۔ یعنی مطلب یہ ہوا کہ تم میں سے کوئی شخص اس وقت تک کامل (پورا) مومن نہیں ہو سکتا۔  
 — لہذا ہر مسلمان کے لئے ضروری ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اسکی (عقلی اور شرعی) محبت دگر سب محبتوں سے زیادہ ہو۔  
 ورنہ اس کا ایمان ناقص اور غیر کامل ہوگا

حدیث (۶)

## منافق کی نشانیاں

... عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ : آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَ  
إِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا أُؤْتِمِنَ خَانَ

(صحیح بخاری ص ۱۰۱ ج ۱)

ترجمہ :- حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے  
روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا : منافق کی تین (۳)  
نشانیاں ہیں، جب بات کہے جھوٹ کہے، جب وعدہ کرے خلاف کرے  
اور جب اس کے پاس امانت رکھی جائے خیانت کرے

الفاظ کی تشریح :-

آیۃ :- علامت - ثانی

حَدَّثَ :- اس نے بات کی

أُؤْتِمِنَ :- اسے امانت دار بنایا گیا - امانت سپرد کی گئی

خَانَ :- اس نے خیانت کی

تشریح :- اس حدیث شریف میں منافق کی نشانیاں بتلائی گئی ہیں۔ اسلامی اصطلاح میں منافق وہ شخص ہوتا ہے جس کے دل میں کفر و شرک سمجھا ہو اور زبان سے ایمان کا اظہار کرتا ہو۔ دلوں کا حال علام الغیوب، اللہ جل و علا شانہ جانتا ہے۔ اور اسی کے بتانے سے کسی شخص کا نفاق معلوم ہو سکتا ہے۔ منافقین نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ہوتے تھے۔ کیونکہ اس وقت سلسلہ وحی جاری تھا۔ اور اللہ تعالیٰ اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو بذریعہ وحی بتلا دیتے تھے کہ فلاں فلاں منافق ہے۔

چونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر سلسلہ وحی ختم ہوا ہے۔ لہذا کسی کے دل کی حالت کے معلوم ہونے کا کوئی یقینی ذریعہ باقی نہیں رہا کہ اس کی بناء پر کسی پر منافق کا حکم لگایا جاسکے۔

حدیث کا مفہوم یہ ہے کہ یہ فصلتیں نفاق کی ہیں۔ اور جو ان سے فصلتوں کا حامل ہو۔ وہ منافق کے مشابہ ہے۔ یا اس میں عملی نفاق ہے۔ عملی نفاق کفر نہیں ہے۔ باقی دل کا علم اللہ تعالیٰ کو ہے۔

---

## حدیث (۶)

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ باندھنے کی سنرا

قَالَ أَنَسُ إِنَّهُ لَيَمْنَعُنِي أَنْ أَحَدَثَ لَكُمْ حَدِيثًا كَثِيرًا  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَعَمَّدَ عَلَى

كُذِبَ أَفْلَيْتَبَوُّهُ مُقْعَدُهُ مِنَ النَّارِ - (صحیح بخاری ص ۱۰۱)

ترجمہ :- حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا مجھے تم سے بہت سی  
حدیثیں بیان کرنے سے یہی بات مانع ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
کہ جو مجھ پر جان بوجھ کر جھوٹ باندھے ۔ وہ اپنا ٹھکانا آگ (دوزخ)

میں بنالے

الفاظ کی تشریح :-

يَمْنَعُ :- منع کرتا ہے ۔ باز رکھتا ہے ۔

نِي :- مجھے

لَيَمْنَعُنِي :- مجھے باز رکھتا ہے ۔ منع کرتا ہے

أَحَدَثَ :- حدیث بیان کرتا ہوں ۔ حدیث بیان کر دیا

تَعَمَّدَ :- اس نے قصد کیا ۔ اس نے دیدہ و انتہ کوئی کام کیا ۔ اس نے قصد و ارادہ کیا

فَلْيَتَّبِعُوهُ، "ف" پس۔ تو  
 لِيَتَّبِعُوهُ، ٹھکانا بنالے [پس وہ ٹھکانا بنالے  
 مَقْعَدٌ۔ بیٹھنے کی جگہ۔ سیٹ  
 الشَّارُ۔ آگ (دوزخ)

## تشریح

اس حدیث میں اس امر کی طرف اشارہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف کوئی ایسی بات کو منسوب کرنا جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ فرمائی ہو۔ بہت بڑا جرم ہے اور بہت بڑا گناہ ہے۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا ہر قول اور ہر فعل دین ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف کوئی ایسا امر منسوب کرنا "دین" کے ساتھ "غیر دین" کو شامل کرنا ہے۔ جس کے جرم عظیم ہونے میں کیا شبہ ہو سکتا ہے۔ اور اس جرم عظیم کی سزا دوزخ کی آگ ہونا ظاہر ہی ہے۔

اسی ارشاد نبوی صلی اللہ علیہ وسلم کا اثر تھا کہ ہمارے اسلاف و بزرگ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور دیگر علماء دین احادیث نبویہ کے بیان کرنے میں بہت احتیاط کرتے تھے۔ اور اسی احتیاط کے نتیجے میں کئی علوم مثلاً علم اسماء الرجال اور علم الجرح والتعديل وغیرہ وجود میں آئے

## حدیث (۸)

# مسلمان کو گالی دینے اور اس کے لڑنے کا حکم

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ - قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
سَبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتَالُهُ كُفْرٌ -

(بخاری شریف ص ۸۹۳ ج ۲ - ۲)

ترجمہ :- حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرماتے  
ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مسلمان کو گالی دینا فسق ہے  
اور اس سے (مسلمان سے) لڑنا کفر ہے۔

الفاظ کی تشریح :-

سَبَابٌ :- گالی دینا

فُسُوقٌ :- حق اور صلاح کے راستے سے ہٹ جانا۔ اللہ تعالیٰ کی طاعت سے

نکل جانا۔ بدکار ہونا

قِتَالٌ :- لڑنا۔ دشمنی کرنا۔

تشریح :- اس حدیث شریف میں نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی مسلمان

گوگالی دینے کو فتنہ اور اس سے لڑنے کو کفر قرار دیا۔ اس وعید سے بخوبی معلوم ہو جاتا ہے کہ کسی مسلمان کو گالی دینا کتنا بڑا اور کتنا قبیح گناہ ہے کہ جس کو اللہ تعالیٰ کی طاعت سے نکلنا بتلایا گیا۔ یہی گالی گلوچ اور بد کلامی اکثر دوسرے بڑے بڑے گناہوں اور جرائم کا پیش خیمہ ثابت ہوتا ہے۔ جس سے بعض اوقات خاندانوں کے خاندان تباہ و برباد ہو جاتے ہیں۔

گالی گلوچ شے بڑھ کر لڑنے جھگڑنے کی نوبت آتی ہے۔ اس لڑنے جھگڑنے کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کفر کا کام بتلا کر اس کی قباحت اور برائی اور اس کے بڑے جرم اور گناہ ہونے کو خوب واضح فرمایا۔

یہاں یہ بات بھی واضح کرنی ضروری ہے کہ حدیث میں مسلمان سے لڑنے کو جو کفر بتایا گیا۔ اس میں یہ قید ضرور ہے کہ اس جرم کا ترکب اپنے اس جرم و گناہ کو حلال سمجھ بیٹھے۔ کہ حرام کو حلال قرار دینا اور حلال کو حرام قرار دینا کفر ہے۔

بہر حال کسی مسلمان کو گالی دینا اور اس کے ساتھ دشمنی کرنا اور لڑنا بہت ہی بڑا گناہ ہے اور جرم ہے۔ مسلمانوں کو اس قبیح کام کے کرنے سے باز رہنے کی تلقین اور اس سے بچنے کا حکم دیا گیا



## حدیث ۹

## ارکان اسلام

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ شَهَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
 وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ  
 وَالْحَجُّ وَصَوْمُ رَمَضَانَ

(صحیح بخاری ص ۱-ج ۱)

ترجمہ :- عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے  
 کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اسلام کی عمارت پانچ چیزوں پر  
 اٹھائی گئی ہے۔ گواہی دینا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ اور محمد  
 (صلی اللہ علیہ وسلم) اللہ کے رسول ہیں اور نماز ادا کرنا، اور حج کرنا، اور رمضان  
 کے روزے رکھنا۔

الفاظ کی تشریح :-

بُنِيَ :- تعمیر کی گئی۔ یہ واحد غائب مذکر فعل ماضی مجہول کا صیغہ ہے

اور اس کا مصدر ہے بُشِيَ، يَشَاءُ، بُشْيَانًا۔ جس کے  
معنی ہیں تعمیر کرنا۔

صَوْمٌ ۱۔ روزہ

تشریح

اس حدیث میں اسلام کے پانچ ارکان (۱) کلمہ شہادت (۲) نماز  
(۳) زکوٰۃ (۴) حج (۵) ماہ رمضان کے روزے رکھنا ذکر ہیں۔ ان ارکان میں  
سے کلمہ، نماز اور روزہ تو ہر مسلمان پر فرض ہیں۔ لیکن زکوٰۃ اور حج صرف مالدار  
لوگوں پر فرض ہیں۔

ایمان اور اسلام، ضروریاتِ دین پر یقین و عمل سے عبارت ہے جن  
کے بغیر ایمان و اسلام کا تحقق نہیں ہوتا، ان ضروریاتِ دین میں سے  
مذکورہ پانچ امور اصلی اصولِ دین اور اساسِ اسلام ہیں۔ اور اسلامی دنیا  
میں ان کا نام ہی ارکانِ اسلام قرار پایا ہے۔

حدیثِ مذکورہ میں ان کی اس اہمیت و ضرورت کی طرف اشارہ ہے  
اور مسلمانوں کو ان کے اپنانے اور ان پر کاربند ہونے کا حکم ہے۔

حدیث (۱۰)

## نمازِ باجماعت کی فضیلت

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جُمَرَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ صَلَاةَ الْفَذِّ بِسَبْعٍ وَعِشْرَيْنَ دَرَجَةً (صحیح بخاری ص ۸۹)

ترجمہ :- حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جماعت کی نماز اکیلے شخص کی نماز سے ستائیس درجہ زیادہ فضیلت رکھتی ہے۔

الفاظ کی تشریح

تَفْضُلٌ :- فضل سے ماخوذ ہے جس کے معنی ہیں بڑھ جانا ، زیادہ ہونا۔  
فضیلت رکھنا :- لہذا تَفْضُلُ کے معنی ہوئے فضیلت رکھتی ہے

زیادہ ہوتی ہے - بڑھ جاتی ہے

الْفَذُّ :- فذ کے معنی ہیں اکیلا

سَبْعٍ وَعِشْرَيْنَ ، ستائیس (۲۷)

## تشریح -۱-

اس حدیث میں جماعت کی نماز کی فضیلت بتلائی گئی ہے۔ اور یہ بتایا گیا کہ باجماعت نماز، اکیلے طور پر نماز پڑھنے سے ستائیس گنا زیادہ ثواب و اجر کی حامل ہے۔ لہذا اس کا اہتمام چاہیئے۔ علاوہ ازیں نماز باجماعت بعض آئمہ کے نزدیک فرض عین اور بعض کے نزدیک فرض کفایہ ہے۔ ہمارے (اخلاف) کے نزدیک سنت مؤکدہ ہے۔

لہذا نماز باجماعت کے بارے میں سستی اور تساہل سے کام لے کر بلاعذر اس کو ترک کرنا ایک فرض یا ایک سنت مؤکدہ کا چھوڑنا ہے۔ جو گناہ کبیرہ ہے اور موجب عذاب ہے۔

دوسری احادیث میں نماز باجماعت کی تاکید اور فضیلت اور اس کے چھوڑنے اور ترک پر بہت ہی زیادہ وعیدیں آئی ہیں۔ لہذا ان فضائل اور اجر و ثواب کے حصول کی خاطر اور وعیدوں اور عذاب و عقاب سے بچنے کی خاطر مسجدوں میں جا کر نماز باجماعت ادا کرنے کا خوب اہتمام کرنا چاہیئے۔ اور بلاوجہ اور بلاعذر ترک جماعت کے گناہ کا مرتکب نہ ہونا چاہیئے

حدیث (۱۱)

## رمضان کا ثواب

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا  
تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ - (صحیح بخاری ص ۲۶۹ ج ۱)

ترجمہ :- حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص رمضان کی راتوں ( ) میں ایمان  
رکھ کر اور ثواب کی نیت سے کھڑا رہے، اس کے اگلے گناہ بخش دیئے  
جائیں گے

قَامَ :- کھڑا ہوا، یہاں مراد ہے نماز میں کھڑا ہوا۔

اِحْتِسَابٌ :- ثواب اور عوض کی امید رکھنا۔

تَقَدَّمَ :- جو پہلے کیا جو آگے کیا، یہاں مراد ہے جو پہلے کرچکا

ذَنْبٌ :- گناہ

## تشریح

رمضان میں عبادات کا ثواب ویسے بھی غیر رمضان کے اوقات کی بہ نسبت سترگنا زیادہ ہوتا ہے۔ مذکورہ بالا حدیث میں قیامِ رمضان کے ثواب کا ذکر ہے۔ قیامِ رمضان سے کیا مراد ہے؟ تو اس کے بارے میں علامہ نووی رحمۃ اللہ علیہ نے کہا ہے کہ ”قیامِ رمضان سے مراد نماز تراویح ہے۔“

حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ قیامِ رمضان سے رات کو نفل پڑھنا مراد ہے۔ بہر حال رمضان کی راتوں میں تراویح کی نماز ہو یا تہجد کی نماز ہر دو مراد ہو سکتی ہیں۔

گناہوں کی بخشش سے مراد صغیرہ گناہوں کی بخشش ہے۔ کبیرہ گناہوں کیلئے توبہ اور استغفار ضروری ہے۔

---

## حدیث (۱۲)

# مریض اور مسافر کے اعمال کا ثواب

..... فَقَالَ لَهُ أَبُو بَرْدَةَ سَمِعْتُ أَبَا مُوسَى مَرَّامًا  
يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
مَرِضَ الْعَبْدُ أَوْ سَافَرَ كُتِبَ لَهُ مِثْلُ مَا كَانَ  
يَعْمَلُ مُقِيمًا صَحِيحًا. (بخاری ص ۴۲ ج ۱)

ترجمہ :- ابو بردہ نے اس سے (یزید بن ابی کبشہ سے) کہا کہ میں  
نے حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کو کئی بار یہ فرماتے ہوئے سنا کہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب بندہ بیمار ہو جاتا ہے یا سفر  
کرتا ہے تو اس کے لئے اتنا ہی (عمل کا ثواب) لکھا جاتا ہے جتنا کہ  
وہ حالتِ اقامت میں یا حالتِ صحت میں کرتا تھا۔

الفاظ کی تشریح :-

إِقَامًا :- جب

مَرِضٌ :- بیمار ہو گیا۔ یہاں معنی ہیں بیمار ہو جائے

اَوْ - یا

سَافَرٌ :- سفر کیا۔ یہاں معنی ہیں سفر کرے

كَانَ يَعْمَلُ :- عمل کرتا تھا۔

تشریح :- اس حدیث میں اس امر کا بیان ہے کہ اگر کوئی شخص کوئی عمل کرتا ہو۔ اور پھر کسی عذر کی وجہ سے اس عمل پر قدرت نہ ہو تو اس کو اسی طرح پورا پورا ثواب ملتا ہے جس طرح کہ وہ عذر نہ ہونے کی صورت میں عمل کرتا تھا۔

یہاں دو بڑے عذروں کا بیان ہوا ہے۔ بیماری اور سفر حدیث کی روشنی میں متعین ہو جاتا ہے کہ اگر کوئی بیماری سے پہلے ایک عمل کرتا تھا۔ اور پھر بوجہ بیماری اس پر قدرت نہ رہی تو اس کو حالت بیماری میں بھی حالتِ صحت میں عمل کرنے کی طرح اجر و ثواب دیا جائے گا۔ اور یہی حال سفر کا بھی ہے کہ حالتِ سفر میں بوجہ سفر جن اعمال کے کرنے کی طاقت نہیں رہی ان کا بھی اسی طرح پورا پورا اجر ملے گا۔ بالکل اسی طرح جس طرح کہ حالتِ آقامت میں ان اعمال کو کرتا تھا۔



حدیث - (۱۳)

## علم دین کی فضیلت

قَالَ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ خَطِيبًا  
يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ

(بخاری ص ۱۳ ج ۱)

ترجمہ :- حمید بن عبد الرحمن کہتے ہیں کہ میں نے حضرت معاویہ رضی  
اللہ عنہ کو خطبہ دیتے ہوئے سنا، آپ فرماتے تھے کہ میں نے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ اللہ تعالیٰ جس کے ساتھ سبھلائی کا ارادہ  
فرماتے ہیں اسکو دین کی سمجھ عطا فرمادیتے ہیں

امفاظ کی تشریح :-

خَطِيبٌ :- خطابہ سے ماخوذ ہے اور اس کے معنی ہیں خطبہ دینے

والا - تقریر کرنے والا -

مَنْ :- کوئی شخص، وہ شخص، جو شخص، جو کہ، وہ کہ

یُفِقُّہُ :- ارادہ کرے۔ چاہے

یُفِقِّہُ :- وہ نفلوں سے بنانا ہے۔ ”یُفِقِّہُ“ اور ”لا“ اسم ضمیر غائب

بمعنی وہ۔ اسے یُفِقِّہُ، اسکو سمجھاتا ہے۔ اسے سمجھ دیتا ہے

تشریح :-

حدیث میں اشارہ ہے کہ علم دین کی سمجھ بڑی خیر ہے۔ اور یہ نعمت اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے ملتی ہے۔ اللہ تعالیٰ جس کے ساتھ بھلائی کرنا چاہتے ہیں تو اس کو دین کا علم اور دین کی سمجھ عطا فرمادیتے ہیں۔ علم اور علم کی سمجھ ایسی چیزیں ہیں جن کے ذریعے انسان علم و عمل کے اعلیٰ مقامات پر فائز ہو سکتا ہے اور دین و آخرت کی جملہ خیرات و برکات سے ہمکنار ہو سکتا ہے۔ علم دین ایسی نعمت ہے جس کے ذریعے انسان اپنے پروردگار کے اوامر اور منہیات سے واقف ہو کر صحیح طور پر عمل کر سکتا ہے۔ اور اسکی برکت سے اپنے رب کی معرفت و پہچان کو حاصل کر سکتا ہے۔

علم دین ایک نور ہے جسے اللہ تعالیٰ اپنے جس بندے کے دل میں چاہے وہ لیت فرماتے ہیں اور وہ خوش قسمت بندہ اللہ تعالیٰ اس نور کے ذریعے علم و عمل اور عرفان الہی کے اعلیٰ سے اعلیٰ تر مقام پر فائز ہوتا رہتا ہے تو ظاہر ہے کہ اس نور اور نعمت کا مقابلہ دنیا کی اور کون سی نعمت کر سکتی ہے؟ حدیث مذکور میں اسی کی طرف اشارہ کر کے علم دین کے حصول کی ترغیب دی گئی ہے۔

حدیث - (۱۲)

# قرآن پاک کے سیکھنے اور سکھانے کی فضیلت

عَنْ عُمَانَ النَّبِيِّ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُكُمْ  
مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ (صحیح بخاری ج ۲ ص ۴۵۲)

ترجمہ: حضرت عثمان رضی اللہ عنہ، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے  
روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں بہتر وہ ہے جس  
نے قرآن کو سیکھا اور دوسروں کو سکھایا۔

الفاظ کی تشریح :-

تَعَلَّمَ :- سیکھا

عَلَّمَهُ :- سکھایا

تشریح :-

حدیث بالا میں قرآن کریم کے سیکھنے اور سکھانے کی فضیلت بیان کی

گئی ہے۔ اور جو خود قرآن کو سیکھے اور پھر دوسروں کو سکھائے، اسکو بہترین شخص بتایا گیا ہے، یہ فضیلت اصلاً قرآن کے حاملین کے واسطے ہے اور ضمناً قرآن کریم سے متعلق دوسرے علوم کو سیکھنا اور سکھانا بھی اس میں شامل ہو سکتا ہے۔

کلام پاک دین کا اساس اور اصل ہے اور اسی پر دین کی بقا، اور اشاعت کا انحصار ہے۔ اور جب یہ بات ہے تو اسکے سیکھنے اور سکھانے اور تعلیم و تعلم کے افضل ہونے میں کیا شک ہو سکتا ہے !  
سیکھنے کے لحاظ سے اعلیٰ درجہ کمال تو یہ ہے کہ قرآن کریم کو مطالب و معانی اور مقاصد سمیت سیکھا جائے۔ اور ادنیٰ درجہ یہ ہے کہ فقط الفاظ سیکھے۔

حدیث مذکور میں قرآن کریم کے خود سیکھنے اور سیکھ کر دوسروں کو سکھانے کی ترغیب دی گئی ہے۔ اور یہی قرآن کریم کی اشاعت و ترویج اور بقا کا ایک اہم ذریعہ ہے۔

حدیث - (۱۵)

# بیوہ اور مسکین کی حاجت والی کاشتواب

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
السَّاعِي عَلَى الْأَرْمِلَةِ وَالْمُسْكِينِ كَالْمَجَاهِدِ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ الْقَاتِلِ الْكَلْبِ وَالصَّائِمِ النَّهَارَ  
(صحیح بخاری ج ۲ ص ۵۵۰)

ترجمہ :- حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ  
بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بیوہ اور مسکین (کی پرورش)  
کے لئے کوشش کرنے والا ایسا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں  
جہاد کرنے والا یا رات بھر قیام کرنے والا اور دن بھر روزہ رکھنے والا  
الفاظ کی تشریح :-

السَّاعِي :- کوشش کرنے والا  
الْأَرْمِلَةُ :- بیوہ عورت، جس کا خاوند نہ ہو

قَائِمُ اللَّيْلِ :- رات کو کھڑا ہونے والا۔ رات بھر نمازیں پڑھنے والا۔  
 الصَّائِمُ :- روزہ رکھنے والا  
 النَّحَّاسُ :- دن

### تشریح :-

اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرنا بہت بڑا عمل ہے اس طرح رات کا قیام اور دن کو روزہ رکھنا بھی بہت بڑی عبادت ہے۔ لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کسی بیوہ عورت کی خدمت اور مدد کرنا اور کسی مسکین حاجتمند کی حاجت روائی کرنا بھی بڑی عبادت اور سعادت ہے اور ان کاموں کے کرنے والے کا درجہ بھی اللہ تعالیٰ کے نزدیک مجاہدین اور رات بھر قیام کرنے والوں اور دن بھر روزہ رکھنے والوں کی طرح ہے۔

اس حدیث پاک میں بیوہ عورتوں اور مسکینوں کی حاجتوں کو پوری کرنے کی ترغیب دی گئی ہے، معاشرہ میں ہر دو بے بس ہوتے ہیں اور ان کی اس بے بسی کو ختم کرنا بموجب حدیث، اللہ کی راہ میں جہاد کرنے یا رات بھر کے قیام اور دن بھر کے روزہ رکھنے کے برابر قرار دیا گیا ہے۔

لہذا ان ہر دو بے بس اور کمزوروں کی مدد و اعانت کر کے مذکورہ اجر و ثواب کے حاصل کرنے کی کوشش کرنی چاہیے۔

حدیث - ۱۶۰

## صلہ رحمی کے ثمرات و برکات

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَبْسُطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ أَوْ يُنْصَلَ لَهُ فِي  
أَمْرٍ فَلْيَصِلْ رَحْمَةً (صحیح بخاری ص ۸۸۵ ج ۲)

ترجمہ :- حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت  
ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو یہ پسند کرے کہ  
اس کی روزی میں فراخی ہو یا عمر دراز ہو تو وہ صلہ رحمی کرے

لفاظ کی تشریح :-

أَحَبَّ :- پسند کیا، چاہا۔ یہاں لفظ 'مَنْ' کے آجھانے سے اس  
کے معنی ہوں گے جو پسند کرے، جو چاہے

يَبْسُطُ :- فراخی دی جلتے۔

يُنْصَلُ :- تاخیر کی جلتے

فَلْيَصِلْ رَحْمَةً :- پس وہ صلہ رحمی کرے

## تشریح

اللہ تعالیٰ بعض نیک اعمال کے صلے میں اس دنیا میں بھی برکتوں سے نوازتا ہے۔ ان اعمال میں سے ایک صلہ رحمی بھی ہے۔ اس سے رزق میں وسعت و فراخی اور عمر میں زیادتی اور برکت نصیب ہوتی ہے عمر کی درازی سے مراد طاعات کی توفیق ملنے کے سبب سے کسی کی عمر میں برکت ہونا اور اس کی وفات کے بعد اس کے ذکر خیر کا باقی رہنا ہے۔

الغرض یہ صلہ رحمی کے برکات اور ثمرات ہیں۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے صلہ رحمی کی بہت ہی زیادہ تاکید فرمائی ہے۔



## حدیث نمبر ۱

والدین کی نافرمانی کا حکم  
 ..... قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ  
 قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَبَائِرَ أَوْ سُئِلَ عَنِ الْكَبَائِرِ قَالَ  
 الشِّرْكُ بِاللَّهِ وَقَتْلُ النَّفْسِ وَحُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ -  
 (صحیح بخاری ص ۵۸۴ ج ۲)

ترجمہ :- عبید اللہ بن ابی بکر روایت کرتے ہیں کہ میں نے انس  
 بن مالک رضی اللہ عنہ سے سنا کہ انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے کبیرہ گناہوں کا ذکر کیا یا آپ صلی اللہ علیہ وسلم  
 سے کبیرہ گناہوں کے بارے میں پوچھا گیا۔ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے فرمایا کہ وہ یہ ہیں (اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنا اور ناتی خون  
 کرنا اور والدین کی نافرمانی کرنا)

انفاظ کی تشریح

الْكَبَائِرُ :- بڑے گناہ

سُئِلَ :- پوچھا گیا

حُقُوقُ :- (والدین کی) نافرمانی کرنا۔

تشریح

اس حدیث پاک میں بڑے بڑے گناہوں کا ذکر ہے۔ سب سے بڑا گناہ  
 تو شرک ہے جو ناقابل مغفرت ہے۔ شرک کے بعد دوسرا بڑا گناہ خون ناتی

ہے اور اس کے بعد والدین کی نافرمانی ہے۔ بعض احادیث میں والدین کی نافرمانی کو شرک کے بعد ذکر کیا گیا ہے۔

شرک بہت بڑا ظلم اور بہت بڑا گناہ ہے۔ اور ابدی جہنم کا سبب ہے دوسرا بڑا گناہ قتل ناحق ہے۔ کسی مسلمان کا خون صرف قصاص یا حالت احسان میں بیکاری کا ارتکاب کرنے یا نعوذ باللہ مرتد ہونے کی وجہ سے جائز ہو جاتا ہے۔ ورنہ دوسری کسی صورت میں اس کا خون بہانا جائز نہیں

تیسرا بڑا گناہ والدین کی نافرمانی ہے، حدیث میں ”عقوق“ کا لفظ آیا ہے۔ اور اس کا مفہوم و مطلب والدین کو ایذا دینا ہے۔ چاہے کسی قسم کی ہو۔ تھوڑی ہو یا بہت۔ یا ان کا کہا نہ مانا جائے اور یا کسی چیز سے روکیں اور اس سے نہ رکا جائے۔ ہاں اگر والدین کسی ایسی بات کا حکم کریں اور یا منع کریں جس سے اللہ تعالیٰ اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی ہوتی ہو۔ تو ایسی حالت میں ان کا ماننا جائز نہیں

## حدیث (۱۸) قطع رحمی کی سزا

مَعْنُ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جُبَيْرٍ بَنَ مُطْعَمٍ قَالَ  
أَنَّ جُبَيْرَ بْنَ مُطْعَمٍ أَخْبَرَنَا أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ.

(صحیح بخاری ص ۱۱۵ ج ۱)

ترجمہ :- حضرت ابن شہاب سے روایت ہے کہ محمد بن جبیر بن  
مطعم نے کہا کہ مجھے حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ نے خبر دی ہے کہ  
انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ قطع  
رحمی کرنے والا (یعنی رشتہ داروں کے ساتھ برا سلوک کرنے والا) جنت  
میں داخل نہ ہو سکے گا

مشکل الفاظ کے معنی :-

سَمِعَ :- سنا

قَاطِعٌ :- کاٹنے والا قطع تعلق کرنے والا۔ یہاں قطع رحمی مراد ہے

## تشریح:

اس حدیث میں صلہ رحمی کی اہمیت بیان کی گئی ہے اور قطع رحمی کو بہت بڑا گناہ قرار دیا گیا ہے۔ قطع رحمی کے گناہ کا مرتکب جنت میں نہیں جاسکے گا۔ جنت میں جانا اس کو صرف اس وقت ممکن ہوگا جب اس کی سزا پاکر پاک ہو جائے اور یا کسی اور وجہ سے معافی مل جائے۔

موجودہ دور میں خاندانوں کی بے چینی و پریشانی اور باہمی دشمنی کا ایک بڑا سبب یہ بھی ہے کہ لوگ صلہ رحمی کا خیال نہیں رکھتے اور آپس کے باہمی تعلقات کی بنیاد عوض و بدل اور مکانات رکھتے ہیں۔

اسلام اس بنیاد کو ڈھاتا اور ختم کرتا ہے اور حکم دیتا ہے کہ جو صلہ رحمی اور تعلقات کو دوڑتا ہے۔ اس کے ساتھ تعلقات جوڑے اور قائم رکھے جائیں۔ یہی صلہ رحمی ہے

حدیث (۱۹)

## یتیم کی پرورش کرنا بولے کا ثواب

..... حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ أَبِي حَازِمٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي  
قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ أَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ هَكَذَا وَقَالَ بِإِصْبَعِهِ  
السَّبَابَةَ وَالْوُسْطَى (صحیح بخاری ج ۲)

ترجمہ..... مجھے عبد العزیز بن ابی حازم نے روایت کیا، انہوں  
نے کہا کہ مجھے میرے والد نے روایت کیا اور کہا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ  
سلم سے سنا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں اور یتیم کی پرورش کرنے والا  
جنت میں اس طرح (قرب قرب) ہوں گے۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی  
دو انگلیوں، انگشت شہادت اور درمیانی انگلی سے اشارہ فرمایا۔

افاظ کی تشریح :-

کافِلٌ :- کفالت کرنے والا

السَّبَابَةُ :- انگشت شہادت

اَنُوْمُنْطَلٰی ۔ درمیانی انگلی  
 قَالَ :- کہا ۔ یہاں معنی ہیں اشارہ کیا

تشریح :-

اس حدیث شریف میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یتیم  
 کی پرورش اور کفالت کرنے کی ترغیب دی ہے ۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے کلمہ والی انگلی اور درمیان والی انگلی اس طرح اٹھا کر کہ ان کے درمیان تھوڑا  
 سا فاصلہ رکھا یہ بتلایا کہ جس طرح یہ دو انگلیاں قریب قریب ہیں اور ان کے درمیان  
 تھوڑا سا فاصلہ اور فرق ہے ۔ اسی طرح جنت میں یتیم کی پرورش کرنے والے  
 کے مقام اور میرے مقام کے درمیان میں فاصلہ اور فرق ہوگا ۔ اور  
 اس ارشاد سے مراد جنت میں درجات کی بلندی کی طرف اشارہ ہے  
 ورنہ جنت میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے درجات عالیہ تک کون  
 پہنچ سکتا ہے !

— الغرض جنت میں انتہائی قرب کی طرف اشارہ ہے ۔ یتیم  
 عام ہے ۔ چاہے وہ یتیم ایسا ہو جس کے ساتھ رشتہ داری ہو اور یا بالکل  
 پرایا ہو ۔ دونوں کا حکم ایک ہی ہے ۔

## حدیث - (۲۰)

اللہ تعالیٰ کے رحم سے محرم

..... قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ وَهَبٍ قَالَ سَمِعْتُ جَبْرِ  
 بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
 مَنْ لَا يُرْحَمُ لَا يُرْحَمُ (صحیح بخاری ج ۲ ص ۸۹)

ترجمہ :- (حضرت اعمش روایت کرتے ہیں کہ) مجھے زید بن وہب  
 نے روایت کیا ہے کہ انہوں نے کہا کہ میں نے جریر بن عبد اللہ کو نبی کریم  
 صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ روایت کرتے ہوئے سنا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے فرمایا کہ جو (دوسروں پر) رحم نہیں کرے گا۔ اس پر رحم نہیں کیا جائیگا۔  
 الفاظ کی تشریح :-

لَا يُرْحَمُ :- وہ رحم نہیں کرتا۔  
 لَا يُرْحَمُ :- اس پر رحم نہیں کیا جاتا۔

تشریح

اس حدیث شریف میں رحم کرنے کی ترغیب دی گئی ہے اور رحم نہ  
 کرنے والوں کی رحمت سے محرومی کا بیان ہے۔ اللہ تعالیٰ اس شخص پر رحم

فرماتے ہیں جو دوسروں پر رحم کرتا ہے۔ جو دوسروں پر رحم نہیں کرتا وہ اللہ تعالیٰ کی رحمت سے محروم رہتا ہے۔

اسلام، رحم و رحمت اور امن و سلامتی کا پیغام دیتا ہے۔ اسلام انسانوں کو تو چھوڑو بلکہ جانوروں، پرندوں اور ہر ذی روح تک پر رحم کرنے کا حکم دیتا ہے، اللہ تعالیٰ خود رحیم و رحمان ہیں اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم رحمتہ للعالمین ہیں۔ اللہ تعالیٰ کا دیا ہوا اور نبی رحمت صلی اللہ علیہ وسلم کا لایا ہوا دین تمام عالم کے لئے رحم و رحمت کا پیغام و پیام ہے۔ اللہ تعالیٰ کا یہ دین اپنے ماننے والوں سے تقاضا کرتا ہے کہ وہ سرتاپا اس پیام پر کاربند رہیں اور اسکے داعی اور پیام رسان ہوں

---



حدیث - (۲۱)

## چغناخور کی سزا

فَقَالَ لَهُ حُذِيفَةُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ . (صحيح بخاری ص ۱۹۵ ج ۲)

ترجمہ :- تو حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے (ایک آدمی کے جواب میں) کہا  
کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ (صلی اللہ علیہ وسلم)  
فرماتے تھے کہ چغناخور جنت میں داخل نہ ہوگا۔

الفاظ کی تشریح :-

سَمِعْتُ :- میں نے سنا۔ (واحد مکمل فعل ماضی مطلق کا صیغہ ہے)

يَقُولُ :- کہتا ہے۔ فرماتا ہے۔ (واحد غائب فعل مضارع ہے)

قَتَاتٌ :- چغل خور

تشریح

چغل خوری ایک ایسا بڑا جرم اور گناہ ہے جو دوسرے بڑے بڑے

جرائم اور گناہوں کو جہنم دیتا ہے، اور مسلمانوں کے باہم اتفاق و اتحاد کو پارہ پارہ کرنے میں بڑا کردار ادا کرتا ہے۔

اس حدیث پاک میں اس قبیح فعل کے ارتکاب سے بچنے کی اہمیت کو واضح کیا گیا۔ اور بتلایا گیا کہ اس جرم کے مرتکب پر جنت کے دروازے بند ہیں۔ جنت میں وہ نہیں جاسکے گا۔ جنت میں اس کا داخلہ تب ہی ہو سکے گا۔ جب وہ اس جرم عظیم کو کسی طرح سے اللہ تعالیٰ سے معاف کروائے اور پھر جہنم میں اسکی سزا بھگت کر پاک و صاف ہو کر جنت کا قابل بن جائے

---

حدیث - (۲۲)

## خرچ کرنے کا نعم البدل

عَنْ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ

اللَّهُ أَنْفَقَ يَا ابْنَ آدَمَ أَنْفَقْ عَلَيْكَ (صحیح بخاری ص ۲۵۰)

ترجمہ :- حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ اے آدم کے بیٹے خرچ کرتا رہ میں تجھ کو دیتا جاؤں گا۔

الفاظ کی تشریح :-

أَنْفَقَ :- فعل امر واحد حاضر کا صیغہ ہے۔ اور اس کا مصدر انفاق ہے

انفاق کے معنی میں خرچ کرنا، اس لئے أَنْفَقَ کا معنی ہے خرچ کرنا

أَنْفَقَ :- میں خرچ کروں۔ واحد متکلم کا صیغہ ہے

عَلَيْكَ :- تجھ پر

تشریح :-

اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرنے کی بڑی فضیلت آتی ہے۔ اس حدیث میں ارشاد ہے کہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرنے سے بظاہر جو کمی

واقع ہوئی اللہ تعالیٰ اسکو پوری کر دیتے ہیں۔ خرچ کر کے کمی کا غم نہیں  
کرنا چاہیے۔ اللہ تعالیٰ کے پاس خزانے ہیں۔ اور اس نے نعم البدل دینے  
کا وعدہ فرمایا۔ چنانچہ قرآن کریم میں ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَمَا أَتَفَقَّهْتُمْ مِنْ شَيْءٍ  
فَمَوْخِلُفُهُ وَهُوَ خَيْرٌ  
الترائیں۔

ہے روزی دینے والا

(ترجمہ شیخ الہند)

سورۃ سبا رکوع ۵۰

انغمض مذکورہ حدیث پاک میں خرچ کرنے کی ترغیب دی  
گئی۔ چاہے یہ خرچ اپنے اہل و عیال پر ہو یا دیگر حاجتمندوں اور مسکینوں  
پر۔ اور بے بس و کمزوروں پر مثلاً یتیم، بیوہ وغیرہ ہو۔ تمام کی بڑی  
فضیلتیں آئی ہیں

حدیث - ۲۲

## اپنے اہل عیال پر خرچ کرنا اجر و ثواب

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ إِذَا أَنْفَقَ الْمُسْلِمُ نَفَقَةً عَلَى أَهْلِهِ وَهُوَ يَحْتَسِبُهَا  
كَانَتْ لَهُ صَدَقَةً

ترجمہ۔ حضرت ابو مسعود انصاری رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب مسلمان  
آدمی اپنے اہل و عیال پر خرچ کرتا ہے۔ اور وہ ثواب کی نیت سے ایسا  
کرتا ہے، تو یہ خرچ کرنا اس کیلئے (مبتزلہ) صدقہ ہوگا۔

الفاظ کی تشریح

إِذَا۔ جب

أَنْفَقَ۔ اس نے خرچ کیا۔ یہاں لفظ إِذَا آنے کی وجہ سے ترجمہ

یوں ہوگا۔ جب وہ خرچ کرے۔

يَحْتَسِبُهَا۔ وہ اس سے ثواب کی امید رکھتا ہے

## تشریح

اس حدیث شریف میں اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنے کا ثواب بیان کیا گیا۔ ارشاد ہے کہ جو شخص اپنے اہل و عیال پر خرچ کرتا ہے۔ اور اس میں اللہ تعالیٰ سے ثواب کی امید رکھتا ہے۔ تو اس کا اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنا صدقہ کی طرح ہے اور اس کو صدقہ (یعنی خیرات) کرنے کا ثواب ملے گا۔

اس میں ترغیب ہے کہ اپنے اہل و عیال اور سبوی بچوں پر خرچ کرنے میں بخل نہیں کرنا چاہیے اور اس سلسلے میں ان پر تنگی مناسب نہیں اہل و عیال پر خرچ کرنے میں انسان اگرچہ شرعاً و قانوناً اور اخلاقاً پابند ہوتا ہے۔ اور ان کے حقوق کی ادائیگی اُس پر فرض و واجب ہے۔ لیکن اس کے باوجود اگر وہ اس میں ثواب کی نیت کرتا ہے، تو یہ بھی اس کو صدقہ و خیرات کا ثواب دلاتا ہے

حدیث - (۲۱)

## چھوٹے چھوٹا صدقہ بھی باعثِ نجات ہے

عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَعْقِلٍ قَالَ سَمِعْتُ  
عَدِيَّ بْنَ حَاتِمٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ اتَّقُوا النَّاسَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ  
(صحیح بخاری ص ۱۱۱)

ترجمہ :- حضرت ابو اسحاق سے روایت ہے، فرماتے ہیں کہ میں نے  
عبداللہ بن معقل سے سنا انہوں نے کہا کہ میں نے عدی بن حاتم سے سنا  
انہوں نے کہا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ صلی اللہ علیہ  
وسلم فرماتے تھے کہ آگ سے بچو۔ اگرچہ کھجور کا ایک ٹکڑا ملے کر رکیوں نہ ہو)

الفاظ کی تشریح

اتَّقُوا :- بچو  
شِقِّ :- ٹکڑا آدھا  
تَمْرَةٍ :- کھجور

## تشریح

اس حدیث میں صدقہ و خیرات کی اہمیت و برکت اور اجر کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ اور بتایا گیا کہ صدقہ انسان کو آگ سے نجات دلاتا ہے۔ اور اس سلسلے میں ظاہر کیا گیا کہ چھوٹے سے چھوٹے صدقہ سے بھی دریغ نہیں کرنا چاہیئے اگر کسی کے پاس زیادہ نہ ہو، تو تھوڑا بھی صدقہ میں دے سکتا ہے۔ اور اخلاص کی وجہ وہ تھوڑا بھی بہت اجر و ثواب دلانے کا سبب اور آگ سے نجات دلانے کا باعث بن سکتا ہے۔

اس حدیث پاک میں اس طرف بھی اشارہ پایا جاتا ہے کہ زکوٰۃ جو فرض ہے، اس کے علاوہ بھی خیرات و صدقہ کرنا چاہیئے۔ چاہے کوئی نصاب زکوٰۃ کا مالک ہو یا نہ ہو، اور چاہے وہ بہت ہی کم کیوں نہ دے سکتا ہو۔

قرآن و حدیث میں اللہ تعالیٰ کے لئے خرچ کرنے کے بڑے بڑے اجر و ثواب مذکور ہیں۔



حدیث (۲۵)

## بہترین صدقہ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ خَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ الْغِنَى وَابْدَأُ  
بَيْنَ تَعُولٍ (صحیح بخاری ص ۸۶ ج ۲ - ۲)

ترجمہ :- حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بہتر صدقہ وہ ہے جس کے دینے  
کے بعد (بھی) مالدار رہے، اور پہلے ان لوگوں سے شروع کرو جن  
کی تم پرورش کر رہے ہو

الفاظ کی تشریح :-

عَنْ ظَهْرِ غِنَى :- یعنی جس صدقہ میں خرچ کرنے کے بعد بھی مالدار  
برقرار رہے

تَعُولٌ :- تم پرورش کرتے ہو۔

ابْدَأُ :- تم شروع کرو۔

## تشریح :-

اس حدیث شریف میں صدقہ کرنے کی حدود اور اس کے بہترین مصرف کی نشاندہی فرمائی گئی ہے۔ ارشاد ہے کہ بہترین صدقہ وہ ہے جس کے بعد بھی آدمی مالدار رہے۔ ایسا نہ ہو کہ خود سارا مال صدقہ کر کے خود دوسروں کا دستِ نگر بنے اور پھر اس سے اس کا تحمل بھی نہ ہو سکے دوسری بات یہ ہے کہ سب سے پہلے ان لوگوں پر خرچ کیا جائے جو اس کے زیرِ کفالت ہیں۔ یہ ایک بہترین مصرف ہے اور اس سے دوگنا اجر و ثواب ہے۔

حدیث شریف میں صدقہ و خیرات کرنے کی ترغیب کیساتھ ساتھ اس امر کی بھی وضاحت فرمائی گئی ہے کہ خیرات و صدقہ کرتے وقت اعتدال کو ہاتھ سے جانے نہیں دینا چاہیے۔ ایسا نہ ہو کہ اعتدال سے بڑھنا بعد میں خود اس کے دل کی پریشانی اور بے قراری کا سبب بنے۔

دوسری بات جو حدیث شریف سے مستفاد ہوتی ہے وہ یہ کہ خرچ کرتے وقت حفظِ مراتب کا بھی خیال رکھنا چاہیے، حدیث کے آخری جزو میں اسی حفظِ مراتب کی طرف اشارہ کرتے ہوئے صدقہ و خیرات کا اولین مصرف زیرِ کفالت اہل و عیال کو قرار دیا گیا۔ اور انہی سے شروع کرنے کا حکم دیا گیا۔ اس کے بعد دوسرے درجات ہیں۔

حدیث - ۲۶۹

## ایک مسلمان دوسرے مسلمان کی قوت کا سبب

عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ  
إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَتَمُومُنْ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا

وَشَبَّكَ أَصَابِعَهُ (صحیح بخاری ص ۶۹ - ج ۱)

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ نے فرمایا، کہ مسلمان دوسرے مسلمان کے لئے عمارت کی طرح ہے جس کا ایک حصہ دوسرے حصے کو مضبوط رکھتا ہے۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ایک ہاتھ کی انگلیاں دوسرے ہاتھ کی انگلیوں میں ڈالیں۔

الفاظ کی تشریح:

بُنْيَانٌ :- عمارت، مکان، احاطہ کی دیوار

يَشُدُّ :- مضبوط کرتا ہے۔ قوت پہنچاتا ہے

شَبَّكَ :- اس نے ہاتھ کی انگلیاں دوسرے ہاتھ کی انگلیوں میں ڈالیں

اصْبَاحُ ۱۔ اصْبَحْ کی جمع۔ انگلیاں

تشریح:

اس حدیث میں بیان ہے کہ ایک مؤمن دوسرے مؤمن کا مددگار  
معاون اور تقویت و قوت کا سبب ہوتا ہے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے  
مومنوں کی یہ مثال دی کہ جیسے کسی مکان کا ایک حصہ اور ٹکڑا دوسرے حصے  
اور ٹکڑے کی مضبوطی و استحکام کا سبب ہوتا ہے۔ اسی طرح مومن بھی  
ایک دوسرے کے لئے قوت و مضبوطی کے سبب و باعث بنتے ہیں  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مزید توضیح و تشریح کے واسطے ایک  
ہاتھ کی انگلیاں دوسرے ہاتھ کی انگلیوں میں ڈالیں۔ اور ظاہر فرمایا کہ جس  
طرح یہ انگلیاں آپس میں مل گئی ہیں۔ اسی طرح مومن بھی ایک دوسرے  
کے ساتھ باہم ملے ہوئے ہوتے ہیں۔

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ مثال ارشاد فرما کر مسلمانوں کو آپس میں مل  
بیٹھنے اور ایک دوسرے کی معاونت و مدد کرنے کی ترغیب و تلقین اور

تاکید فرمائی

حدیث - (۲۷)

## بابی محبت اور الفت میں مومن کی مثال

حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ قَالَ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا عَنْ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ  
يَقُولُ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ فِي تَرَاحِمِهِمْ وَ  
تَوَادِهِمْ وَتَعَاطِفِهِمْ كَمَثَلِ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى أَعْضَاؤُهُ  
تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ جَسَدِهِ بِأَسْهَرِ وَالْحَمْدُ

(صحیح بخاری ص ۸۸۹ ج ۲)

ترجمہ: ..... عامر سے روایت ہے کہ میں نے نعمان بن بشیر کو یہ  
کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم مسلمانوں کو باہم  
رحم کرنے اور آپس میں دوستی رکھنے اور باہم مہربانی برتنے میں ایک جسم  
کی طرح دیکھو گے، کہ جب ایک عضو کو تکلیف ہوتی ہے تو سارے جسم  
کو بے خوابی اور بخاری کی دعوت دیگا

تشریح الفاظ:

تَرَحُّمٌ :- باہم رحم کرنا  
 تَوَادُّ :- باہمی دوستی رکھنا  
 تَعَاظُفٌ :- باہم مہربانی برتنا  
 تَدَاخُلٌ :- دعوت دینا ہے

سَهْرٌ :- بے خوابی - بیداری - ساری رات بیدار ہونا  
 الْحُجْمُ :- بخار

## تشریح

تمام امت ایک جسم کی طرح ہے اور اس کے افراد اس جسم کے اعضاء ہیں جس طرح ایک عضو میں تکلیف ہوتی ہے۔ تو اس کے لئے سارا جسم بے قرار و بے چین ہوتا ہے۔ اسی طرح جب ایک مسلمان کو تکلیف ہو تو پوری امت کو اس کا احساس کرنا چاہیئے۔

مسلمانوں کی آپس میں محبت و الفت، اسلامی اخوت کی وجہ سے ہوتی ہے۔ اور اسی اسلامی اخوت کی بنا پر وہ ایک دوسرے کے دکھ درد اور تکلیف کا احساس کرتے ہیں، مسلمان دنیا کے جس گوشے اور کونے میں ہوں وہ اس اسلامی اخوت کی بنا پر جسم واحد کی طرح ہیں

حدیث مذکور میں اس اسلامی اخوت سے پیدا شدہ باہمی الفت و رحمت اور دوستی و مہربانی کی طرف اشارہ ہے اور اسلام اپنے پیروں

سے یہی مطالبہ کرتا ہے کہ وہ ہر مکان و ہر زمان میں اسی اخوت اور اسی  
 وحدت کے اوصاف سے متصف ہوں۔ اور ایک دوسرے کے دکھ  
 درد اور تکلیف میں باہم شریک ہوں۔

---

حدیث ۲۸۶

## بابی محبت و الفت کا حکم

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ لَا تَبَاغُضُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَكُونُوا  
عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا وَلَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ

فَوْقَ ثَلَاثَ لَيَالٍ (صحیح بخاری ص ۸۹۶ ج ۲)

ترجمہ :- حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نہ ایک دوسرے سے بغض رکھو اور نہ ایک  
دوسرے سے حسد کرو اور نہ ایک دوسرے کے ساتھ ترک ملاقات کرو۔ اور  
اللہ کے بندے سب بھائی بھائی رہو۔ اور کسی مسلمان کو جائز نہیں کہ اپنے



مسلمان) سبائی سے تین راتوں سے زیادہ ناراض ہو کر ترکِ تعلق کرے۔  
 الفاظ کی تشریح:

لَا تَبَاغَضُوا۔ تباغضوا کا لفظ ”تَبَاغَضَ“ سے نکلا ہے۔ تَبَاغَضُ

کے معنی ہیں ایک دوسرے سے بغض رکھنا۔ ایک دوسرے سے دشمنی کرنا۔ ایک دوسرے سے نفرت کرنا۔

لَا تَبَاغَضُوا: ”تم ایک دوسرے کیساتھ بغض نہ رکھو“

لَا تَحْسَدُوا۔ تحاسدوا کا لفظ ”تَحَسَّدَ“ سے بنا ہے۔ تحاسد کا مطلب

ہے ایک دوسرے سے حسد کرنا۔ ایک دوسرے کے زوال و نفع کی تمنا کرنا۔

لہذا لا تحاسدوا کا معنی ہوا: ”تم ایک دوسرے سے حسد نہ کرو“

وَلَا تَدَابَرُوا۔ تدابروا، کا لفظ تَدَابَرٌ سے مأخوذ ہے۔ تدابر کے معنی

ہیں۔ ایک دوسرے سے پیٹھ پھیرنا۔ باہم دشمنی کرنا۔ اختلاف

کرنا۔ ترکِ ملاقات کرنا۔ قطعِ تعلقات کرنا۔

لہذا ”لَا تَدَابَرُوا“ کے معنی ہوئے: ”تم ایک

دوسرے کے ساتھ ترکِ (قطع) ملاقات نہ کرو۔

إِخْوَانٌ۔ ”إِخْوَانٌ“ اِخْوَان کی جمع ہے۔ اِخْوَان کے معنی ہیں سبائی

يَهْجُرُ۔ ”يَهْجُرُ“ ”يَهْجُرُ“ سے بنا ہے۔ ہجرت کے معنی ہیں قطعِ تعلق

کرنا ، چھوڑنا ، ترک کرنا ۔ اعلیٰ کرنا ۔

نُوق :- اوپر ۔ زیادہ

لَیَالِ :- ”لیاں“ لیل کی جمع ہے ۔ لیاں :- راتیں

## تشریح

حدیث ہذا میں مسلمانوں کے باہمی اتحاد و اتفاق اور شیرازہ بندی کے اہم اصول اور بنیاد کو ظاہر کیا گیا۔ اگر مسلمانانِ عالم ان اصول کو اپنا کر ان پر کاربند ہو جائیں تو دین و دنیا کی کامیابی و کامرانی سے ہمکنار ہوں۔ اور یہ دنیا بھی ان کے لئے جنت کدہ بن جائے۔

باہمی اتفاق و اتحاد اور ربط و تعلق کو نیست و نابود اور ختم کرنے کے اسباب میں سے بڑے بڑے اسباب باہمی بغض رکھنا اور ایک دوسرے کے ساتھ حسد کرنا اور ایک دوسرے کے ساتھ ترک تعلق کر کے دشمنی کرنا ہیں حدیث مذکورہ میں ان اسباب کا قلع قمع کر دیا گیا۔ اور ان چیزوں کے اختیار کرنے سے تاکید کیا تھ منع فرما کر آپس میں بھائی بھائی بن کر رہنے کا حکم دیا گیا۔ حدیث کے آخری جزو میں مزید تاکید کی گئی کہ کسی مسلمان کو اپنے مسلمان بھائی سے ناراض ہو کر تین دن سے زیادہ ترک تعلق کرنا جائز نہیں۔

ہاں اگر یہ باہمی بغض و حسد اور یہ ترک تعلق و ملاقات کسی دینی امر کی وجہ سے ہو۔ تو یہ ایک استثنائی صورت ہے۔

حدیث - ۲۹

## بہترین عمل

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ قَالَ تَطْعَمُ  
الطَّعَامَ وَتُقْرِئُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ  
لَمْ تَعْرِفْ

(صحیح بخاری ص ۹ - ج ۱۱)

ترجمہ :- حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک  
شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ اسلام میں (یعنی اسلامی  
اعمال میں) کیا چیز زیادہ اچھی ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کھانا کھلاؤ  
اور سلام کرو (اس شخص کو سمجھی) جس کو پہچانتے ہو اور (اس کو سمجھی) جسے  
پہچانتے نہیں ہو

## الفاظ کے تشریح

تَطْعِمُ، یہ لفظ "اِطْعَامٌ" سے ماخوذ ہے۔ اطعام کے معنی میں کھلانا۔  
تطعم کے معنی میں تم کھانا کھلاؤ۔ واحد مخاطب مذکر فعل مضارع کا صیغہ ہے

تَقْرِئُ، "قِرَاءَةٌ" سے ماخوذ ہے۔ جس کے معنی میں پڑھنا، تقرئ بھی  
واحد مخاطب مذکر فعل مضارع کا صیغہ ہے۔ اس کے معنی پڑھو کہ تم  
پڑھو۔ لیکن اردو محاورہ میں "تم سلام پڑھو" نہیں کہتے، بلکہ  
"تم سلام کرو" بولتے ہیں۔ لہذا ترجمہ میں اس کا لحاظ رکھا گیا۔

عَرَفْتُ، لفظی ترجمہ ہے۔ تو نے پہچانا

لَمْ تَعْرِفْ، تو نے نہیں پہچانا۔

## تشریح

اس حدیث میں اللہ تعالیٰ کے بندوں کو کھانا کھلانے اور واقف  
اور ناواقف کو سلام کرنے کو اعمال میں بہترین قرار دیا گیا۔ بعض دوسری حدیثوں  
میں بعض دوسرے اعمال مثلاً اللہ کا ذکر، جہاد، والدین کی خدمت بہترین اعمال  
قرار دیئے گئے ہیں۔ اس میں کوئی تضاد نہیں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے  
جو جہاں بات ارشاد فرمائی ہے تو ان میں فرق پوچھنے والوں کی حالت ضرورت

اور موقع محل کے لحاظ سے ہے۔ اور یہ سب اعمال مختلف پہلوؤں اور  
وجوہات سے اہمیت کے حامل ہیں۔ اسوقت جب طرح کہ دوست فرانس۔

واجبات اور سنن میں ہم سے کوتاہی و غفلت ہو رہی ہے۔ سلام میں بھی ہم  
سے بڑی کوتاہی ہو رہی ہے۔ لہذا اشد ضروری ہے کہ اس سنت کو بھی زندہ کریں  
سلام کرنا سنت ہے۔ اور اس کا جواب دینا واجب ہے۔

---

## مظلوم اور ظالم کی مدد

أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَنَسٍ وَحَمِيدٌ مِمَّا أَنَسَ بَنُو  
مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ  
أَخَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا (صحیح بخاری ص ۳۳)

ترجمہ :- عبد اللہ بن ابی بکر بن انس اور حمید نے حضرت انس بن  
مالک کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ (مسلمان)  
بھائی کی مدد کرو (چاہے) ظالم ہو یا کہ مظلوم ۔

الفاظ کی تشریح :-

يَقُولُ :- کہتا ہے

قَالَ :- کہا

أَنَصُّ :- مدد کرو

ظَالِمٌ :- ظلم کرنے والا

مَظْلُومٌ :- جس پر ظلم ہو چکا ہو

## تشریح

اس حدیث میں بیان فرمایا گیا کہ مسلمانوں کی ہر حالت میں روک کر دینی چاہیے۔ اگر وہ کسی پر ظلم کرتا ہے اور غلام ہے تو اس کو ظلم سے روک کر اسکی مدد کرنا ہے۔ کیونکہ اس کو ظلم سے روک کر اس کو دنیا و آخرت کی سزا و عذاب سے بچانا ہے اور یہ اسکی مدد کرنا ہے۔

اور مظلوم کو ظالم کے ظلم سے چھڑانا مظلوم کی مدد کرنا ہے۔ حدیث مذکور میں ظالم کو ظلم سے باز رکھنے اور مظلوم کو ظالم کے پنجے سے چھڑانے کا حکم دیا گیا ہے۔ اور موقع محل دیکھ کر اس پر کاربند رہنا چاہیے۔ اگر مسلمان اسلام کے اس زہین حکم پر عمل کریں گے تو ان کے آپس میں بہت سے امور کا بروقت تصفیہ ہو جاتا ہے۔ ظالم جو ظلم کرتے وقت غیظ و غضب سے مغلوب العقل ہوتا ہے۔ اس کو ظلم سے روک کر اسکی بروقت مدد کی جاتی ہے۔ اور اس سے وہ دنیا و آخرت کی بہت سی سزائوں اور عذابوں سے بچ جاتا ہے۔

حدیث - ۳۱

# قیدی کی رہائی و دعوت کے قبول کرنے اور مریض کی عیادت کا حکم

عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَكُّوا  
الْعَانِيَّ وَاجْتَبُوا الدَّاعِيَ وَعُودُوا الْمَرِيضَ  
(صحیح بخاری ص ۲۱)

ترجمہ :- حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قیدی کو چھڑاؤ اور دعوت دینے والے کی دعوت کو قبول کرو اور مریض کی بیمار پررسی کرو۔

الفاظ کی تشریح  
فَكُّوا :- جمع حاضر فعل امر کا صیغہ ہے "فَكَتْ" سے ماخوذ ہے جس کے معانی ہیں رہا کرنا پس "فَكُّوا" کے معنی ہوئے۔ تم رہا کرو۔

الْعَانِيَّ :- اسیر، قیدی  
اجْتَبُوا :- جمع حاضر فعل امر کا صیغہ ہے۔ "اجْتَابَتْ" سے ماخوذ ہے۔ یعنی



قبول کرنا۔ اجیسیوا۔ تم قبول کرو

الدَّاعِي، دعوت کرنے والا۔ بلانے والا

هُودُوا، عیادت گئے مانگو ہے جبکہ معنی ہیں بیمار پر سی کرنا۔ عودوا کے معنی ہیں تم عیاد کرو۔

تشریح

اس حدیث میں حسن معاشرت کے آداب بیان ہو چکے ہیں۔ حدیث شریف کا مفہوم یہ ہے کہ جو ناحق قید ہو چکا ہو۔ اس کو اس قید سے چھڑاؤ تاکہ ظلم سے بچ سکے حدیث کے دوسرے جزء میں بیان ہے کہ اگر کوئی کھانے کی دعوت کرے تو اس دعوت کو قبول کر لیا کرو۔ دعوت سے مراد دعوت ولیمہ ہے

آخری حصہ میں مریض کی عیادت کا حکم ہے۔ مریض کی عیادت کرنا سنت ہے عیادت میں مریض کی تیمارداری بھی شامل ہے۔ اگر کوئی اور اس مریض کی دیکھ بھال اور تیمارداری کے لئے نہ ہو۔ تو پھر یہ عیادت واجب ہوتی ہے۔

حدیث - ۳۲

## بہترین اخلاق

عَنْ مَرْوَقٍ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو حِينَ قَدِمَ  
مَعَ مُعَاوِيَةَ إِلَى الْكُوفَةِ فَذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
لَمْ يَكُنْ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَعِّشًا وَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ أَخْيَرِكُمْ أَحْسَنَكُمْ خُلُقًا.

(صحیح بخاری ص ۱۹۱ ج ۲ - ۲)

ترجمہ :- مرق سے روایت ہے کہ جب حضرت عبداللہ بن عمروؓ حضرت  
معاویہ رضی اللہ عنہما کے ساتھ کوفہ میں آئے تو ہم ان (عبداللہ بن عمرو) کے پاس گئے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ذکر آیا تو کہنے لگے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سخت گو

اور بد زبان نہ تھے۔ اور یہ بھی کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں بہترین شخص وہ ہے جو تم میں اخلاق کے لحاظ سے اچھا ہو۔

الفاظ کی تشریح

فَاحِشًا۔ فحش سے مأخوذ ہے جس کا معنی ہے قول یا فعل میں حد سے گزرنا لیکن اس کا استعمال "قول میں حد سے گزرنے" کے لئے زیادہ ہوتا ہے اس لئے ترجمہ میں اس کا لحاظ رکھا گیا۔ لہذا فاحش کے معنی ہوتے

قول میں حد سے گزرنے والا۔ سخت گو۔ بد کلام

مَتَفَحِّشًا۔ یہ لفظ تَفَحُّش سے مأخوذ ہے۔ اور اس کے معنی ہیں بد زبانی کرنا گالی سنانا۔ لہذا مَتَفَحِّش کے معنی ہوتے بد کلام، بد زبان

أَحْسَنُ۔ بہترین

خُلُقًا۔ خلق کے معنی ہیں عادت، مروت طبیعت

تشریح

اس حدیث پاک میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اخلاقِ حسنہ کے عملی اور قولی ہر دو پہلوؤں کا بیان ہے۔ اور اس سے اچھے اخلاق کی اہمیت بخوبی روشن اور ظاہر ہو جاتی ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت ہی مکارمِ اخلاق کی تکمیل کے واسطے ہوئی تھی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اعلیٰ ترین اخلاق کا عملی نمونہ ہونے کے ساتھ ساتھ قولاً بھی (زبان سے بھی) اخلاقِ حسنہ کی اہمیت

کو ظاہر فرمایا، حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کے ہر پیرو ہر امتی اور ہر نام لیوا  
 سے مطالبہ ہے کہ وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے عشق میں ڈوب کر آپ صلی اللہ علیہ وسلم  
 کے محبوبانہ اداؤں اور دلبرانہ اخلاق پر مر مٹنے کے ساتھ ساتھ ان کی کامل اتباع اور  
 پیروی اختیار کرے اور زبانِ رسالت سے ”بہترین شخص“ کہلائے جانے کے لئے  
کو عملاً اہل ثنابت کر لے

حدیث - (۳۳)

## اپنے ہاتھ سے محنت کا حکم

عَنِ الْمَقْدَامِ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا أَكَلَ أَحَدٌ طَعَامًا قَطُّ خَيْرًا مِنْ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ عَمَلٍ يَدِهِ وَأَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ دَاوُدَ كَانَ يَأْكُلُ مِنْ عَمَلِ يَدَيْهِ -

(صحیح بخاری ص ۲۷ ج ۱۱)

ترجمہ :- حضرت مقدم رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کسی شخص نے کوئی بہتر کھانا اس کھانے سے بہتر نہیں کھایا جو اپنے ہاتھ کے عمل (محنت) سے کھائے۔ اور اللہ تعالیٰ کے نبی داؤد علیہ السلام اپنے ہاتھ کے عمل (محنت) سے کھایا کرتے تھے

الفاظ کی تشریح

مَا - نہیں

أَكَلَ - کھایا

عَمَلٌ - عمل - محنت

أَنْ يَأْكُلَ - کہ کھائے

كَانَ يَأْكُلُ، كھاتا تھا۔ کھایا کرتا تھا۔

تشریح:

اس حدیث میں محنت و مشقت کر کے روزی کمانے کی فضیلت بتائی گئی ہے۔ اور اپنے ہاتھ کی محنت سے حاصل کی ہوئی روزی کو بہترین روزی قرار دیا گیا۔ اسلام دوسروں پر بار ہونے کی بجائے خود مرد میدان بن کر اور کما کر دوسروں پر خرچ کرنے کی ترغیب دیتا ہے۔ اور ”الْيَدُ الْعَلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى“ اوپر والا ہاتھ (یعنی دینے والا ہاتھ نیچے والے ہاتھ) (یعنی لینے والے اور سوال کرنے والے ہاتھ) سے بہتر ہے“ کا اصول و کلیہ بتا کر محنت و مشقت کر کے روزی کمانے کی ترغیب اور سوالی اور گداگر بننے سے نفرت دلائی ہے۔

اسلام میں دین و دنیا کی تقسیم اور دونی کا تصور نہیں مسلمان کا دنیا کمانا بھی دین اور عبادت کے بشرطیکہ اسلامی و الہی احکام کے مطابق ہو۔

حدیث - ۳۴

## داڑھی رکھنے کا حکم

عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَالِفُوا  
الْمُشْرِكِينَ وَفَرُّوا اللَّحَى وَأَحْفُوا الشَّوَارِبَ -

(صحیح بخاری ج ۲ ص ۱۷۵)

ترجمہ :- حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے  
روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مشرکوں کے خلاف  
کرو داڑھیاں چھوڑ دو اور مونچھیں کترادو

الفاظ کی تشریح

خَالِفُوا :- تم خلاف کرو۔

وَفَرُّوا :- بڑھاؤ۔

اللَّحَى :- داڑھیاں

وَأَحْفُوا :- خوب کترڈالو

تشریح :-

اس حدیث میں داڑھی رکھنے اور مونچھوں کے کترنے کا حکم ہے

مذکورہ حدیث میں وارھی کے بارے میں مشرکین کی مخالفت کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔

مخوس جو مشرک تھے، ان میں سے بعض وارھیوں کو قینچی سے کاٹتے تھے اور بعض بالکل مونڈھ لیتے تھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان مخوسیوں کی مخالفت کرنے کا حکم دیا ہے۔ لہذا نہ مٹھی سے کم وارھی کا قینچی کاٹنا جائز ہے اور نہ اس کا مونڈھنا جائز ہے۔

چاروں آمد کے نزدیک قبضہ (مٹھی) سے کم وارھی رکھنا جائز نہیں مٹھی سے زائد ہو تو اس زائد کو حذف کرنے کی اجازت و گنجائش ہے۔

اس حدیث سے اور اس قسم کی دوسری اور حدیثوں میں وارھی رکھنے کا حکم وارد ہوا ہے۔ یہ ایک اسلامی شعار اور سنت نبوی ہے صلی اللہ علیہ وسلم، نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے نام لیواؤں کو چاہیے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی اس بارے میں مشابہت اختیار کرنے اور اس سنت کو زندہ کرتے میں شرم اور عار محسوس نہ کریں



حدیث ۳۵۔

## اللہ تعالیٰ کی راہ میں ایک صبح اور ایک شام کو نکلنا

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ لَعْدْوَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ رَوْحَةٌ خَيْرٌ مِنَ

الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا - (صحیح بخاری ج ۱ ص ۳۹۲)

ترجمہ :- حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ کی راہ میں  
صبح کو یا شام کو چلنا ساری دنیا سے اور جو اس میں ہے اس (بھی) بہتر ہے

الفاظ کی تشریح

عَدْوَةٌ :- صبح کو چلنا

رَوْحَةٌ :- شام کو چلنا

سَبِيلِ اللَّهِ :- اللہ کی راہ

تشریح

اللہ تعالیٰ کی راہ میں یعنی اللہ تعالیٰ کے دین کی خاطر صبح کو نکلنا یا

شام کو نکلنا ساری دنیا سے بہتر ہے۔ دنیا فانی چیز ہے اور دین غیر فانی

اور باقی اللہ تعالیٰ کی راہ میں نکلنا ابدی نعمتوں سے ہمکنار کرتا ہے۔ ابدی نعمتوں کے مقابلے میں دنیا اور مافیہا کی کوئی قیمت و وقعت ہی نہیں۔

”فِي سَبِيلِ اللَّهِ“ سے تو عموماً جہاد مراد لیا جاتا ہے۔ لیکن اس میں دین کی سر بلندی اور اعلائے دین کی دوسری صورتیں بھی شامل ہیں۔ اصل کام دین پر خود عمل پیرا ہو کر دوسروں تک پہنچانا ہے۔ اور اس سلسلے میں اگر کوئی رکاوٹ پیش ہو تو اسے راستے سے ہٹانے کے لئے جہاد کی ضرورت پڑتی ہے۔ اس جہاد کی خاطر نکلنا اس حدیث پاک کی مصداق ہوتا ہے۔

دین کی سر بلندی کے لئے دعوت و تبلیغ کی راہ میں نکلنا بھی اللہ تعالیٰ کی راہ ہی میں نکلنا ہے۔ اور اس حدیث پاک کی مصداق میں شامل ہے علم دین کے حصوں کے واسطے نکلنے کو بھی اللہ کی راہ میں نکلنے کے مصداق میں شامل قرار دیا جاسکتا ہے۔

---

حدیث - ۳۶

# اللہ تعالیٰ کی راہ میں گرد آلود قدموں کو آگ نہیں چھوئے گی

..... أَخْبَرَنِي أَبُو عِيْسَى اسْمُهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ جَبْرِ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا اغْبَرْتُ  
قَدَمًا عَبْدِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمَسَّهُ النَّارُ

(صحیح بخاری ص ۳۹۲ ج ۱ - ۱)

ترجمہ :- عبد الرحمن بن جبر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں جس بندے کے پاؤں  
گرد آلود ہوں (دوزخ کی) آگ اسکو چھوئے گی بھی نہیں

الفاظ کی تشریح

مَا اغْبَرْتُ :- گرد آلود نہیں ہوئے  
فَمَسَّهُ :- کہ اس کو مس کرے چھوئے

## تشریح:

اس حدیث میں اللہ تعالیٰ کی راہ میں نکل کر جہاد کرنے یا اشاعتِ دین کا کام کرنے کی فضیلت اور اجر و ثواب کا بیان ہے۔ کہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں اٹھنے والے گرد آلود قدموں کو دوزخ کی آگ نہیں چھوئے گی۔

حدیث کے سیاق و سباق سے تو ظاہر ہوتا ہے کہ ”سبیل اللہ“ سے یہاں مراد اللہ کے دین کی خاطر جہاد کرنا ہے۔ اور یہ فضیلت مجاہدین کے حصے میں آئی ہے۔ لیکن ”فی سبیل اللہ“ کے عموم میں دیگر شعبہ ہائے دین بھی شامل ہو سکتے ہیں۔ اور ان کو بھی سبیل اللہ کی مصداق میں شمار کر سکتے ہیں۔

حدیث - ۳۷

## جنت تلواروں کے سایے کے نیچے ہے

عَنْ سَالِمِ ابْنِ النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَكَانَ كَاتِبَهُ قَالَ  
كُتِبَ إِلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُوْفَى أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ قَالَ وَاعْلَمُوا أَنَّ الْجَنَّةَ تَحْتَ ظِلِّ السَّيْفِ

(صحیح بخاری ص ۳۹۵ ج ۱ -)

ترجمہ :- حضرت سالم ابونضر جو عمر بن عبد اللہ کے آزاد کردہ غلام تھے  
اور ان کے منشی تھے۔ انہوں نے کہا کہ اس کو یعنی عمر بن عبد اللہ کو حضرت  
عبد اللہ بن اوفی رضی اللہ عنہ نے دکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا کہ جان لو کہ جنت تلواروں کے سایہ کے نیچے ہے

## الفاظ کی تشریح:

وَأَعْلَمُوا - اور جان لو

تَحْتَ - نیچے

ظِلَّالٌ - ظل کی جمع - سائے

السُّيُوفُ - السیف کی جمع - تلواریں۔

## تشریح:

اس حدیث شریف میں بیان کیا گیا ہے کہ جنت کے حصول کا ایک ذریعہ اللہ کی راہ میں جہاد کرنا اور اپنے آپ کو دین کی سربلندی کی خاطر کمال اخلاص کے ساتھ قربان کرنا اور اپنے آپ کو دین کے دشمنوں کی تلواروں کے سامنے کر کے ان کا مقابلہ کرنا ہے۔

اسلام اپنے پیروں کو مرد میدان دیکھنا چاہتا ہے۔ بوقت ضرورت اسلام کے دشمنوں سے مقابلہ کر کے غازی بننا اور یا مقابلہ کرتے ہوئے شہید ہونا ان کے لئے بڑی کامیابی قرار دیتا ہے۔

اعلاء کلمۃ اللہ کی خاطر دشمنان دین کے خلاف جہاد کرنا دنیاوی اور اخروی کامیابیوں کے حاصل کرنے کا بڑا اور اہم ذریعہ ہے۔ مقصود اصلی کمال اخلاص کے ساتھ دین کی خاطر جہاد کرنا ہے۔ پھر چاہے میدان جہاد سے زندہ

صحیح واپس ہو اور یا جام شہادت نوش کرے۔ ہر دو بڑی کامیابیاں ہیں اور  
جنت کے حصول کے لئے اعلیٰ ترین وسیلہ اور ذریعہ ہیں۔ قرآن و حدیث  
میں جہاد کے بڑے فضائل بیان ہو چکے ہیں۔

---

حدیث - (۳۸)

## ذاکر اور غیر ذاکر کی مثال

عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ  
الَّذِي يُذَكِّرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يُذَكِّرُ مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ

(صحیح بخاری ص ۹۴۸ ج ۲)

ترجمہ :- حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے  
کہا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس شخص کی مثال جو اپنے پروردگار  
کی یاد کرتا ہے ، اور اس شخص کی مثال جو یاد نہیں کرتا ، زندہ اور مردے  
کی سی ہے



## الفاظ کی تشریح

مَثَلٌ :- مثال  
يَذْكُرُ :- ذکر کرتا ہے  
حَيٌّ :- زندہ  
مَيِّتٌ :- مردہ

## تشریح

اللہ تعالیٰ اجل و علا شائے کا ذکر پاک دلوں کی آبادی نفس کی سرسبزی و شادابی اور روح کی جلاء و تابانی کی علت اور ان سب کی زندگی اور حیات کا سبب ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ذکر کرنے والا ان اوصاف سے متصف ہو کر اللہ تعالیٰ سے ایک نئی زندگی پاتا ہے۔ ایسی زندگی جو اصل زندگی ہے اور جو ابدی سعادتوں کے حصول کا ذریعہ اور وسیلہ ہے۔

ذکر نہ کرنے والا اور اللہ تعالیٰ سے غافل اس زندگی سے محروم ہوتا ہے۔ حدیث بالا میں اس حقیقت کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ اور حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے ذاکر اور غیر ذاکر کی مثال دیتے ہوئے فرمایا کہ اپنے رب کا ذکر کرنے والا زندہ کی طرح ہے اور جو ذکر نہیں کرتا وہ مردے کی طرح ہے۔

اس حدیث میں نہایت بلیغ انداز میں ذکر کی اہمیت کو ظاہر کیا گیا  
 اور ساتھ ساتھ ذکر کرنے کی ترغیب بھی دی گئی۔  
 پس جس شخص کو حیاتِ قلب و روح درکار ہو وہ ہر وقت ذکرِ رب  
 سے رطب اللسان رہے

---

حدیث - ۳۹

## اللہ تعالیٰ کے اسماء

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
 إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا مِائَةً إِلَّا وَاحِدًا مَن  
 أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ (صحیح بخاری ص ۳۸۲ ج ۱)

ترجمہ :- حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ کے ننانوے - ایک کم سونام ہیں۔ جس نے  
 سبھی ان کو یاد کیا جنت میں جائے گا۔

الفاظ کی تشریح

تِسْعَةً وَتِسْعِينَ :- ننانوے

مِائَةً :- سو

أَحْصَاهَا :- یاد کیا

تشریح

اس حدیث میں اللہ تعالیٰ کے اسماء کو یاد کرنے اور یاد کر کے  
 اس پر مواظبت کرنے کی ترغیب دی گئی ہے۔ اور ارشاد فرمایا گیا کہ

اللہ تعالیٰ کے اسماء کو یاد کرنا اللہ ان کے ذکر پر مداومت اختیار کرنا جنت میں داخلے کا باعث ہے۔

آخرت کی نعمتوں سے ہمکنار کرنے کے علاوہ دنیا میں بھی دل کے سکون اور اطمینان کے حصول کا ذریعہ اور وسیلہ ہیں۔ کہ یہ ذکر الہی ہے اور ذکر اللہ کا دل کے اطمینان کا باعث اور سبب ہونا قرآن کریم سے بھی ثابت ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے :

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ تَعْلَمُونَ  
الْقُلُوبُ

خوب سمجھ لو کہ اللہ کے ذکر  
(میں ایسی ہی خاصیت ہے کہ

اس سے دلوں کو اطمینان

(الرعد - رکوع ۴)

ہو جاتا ہے۔

(تفسیر بیان القرآن ص ۱۱۳ ج : ۵)

حدیث - (۱۰)

## تسبیح اور تحمید کا ثواب

مَنْ أَمَّنَ هَرِيرَةً قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَتَانِ  
حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ  
فِي الْمِيزَانِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ

(صحیح بخاری ص ۱۲۹ ج - ۲)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، فرماتے  
ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دو کلمے ایسے ہیں جو رحمان کو بہت  
پسند ہیں۔ زبان پر لگے ہیں، ترازو میں وزنی ہیں۔ (وہ کلمے یہ ہیں)

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ

الفاظ کی تشریح

کَلِمَتَانِ : دو کلمے۔ کَلِمَةٌ کا تشنیہ ہے

حَبِيبَتَانِ : حبیبۃ کا تشنیہ ہے۔ حبیبۃ کے معنی ہیں

محبوب۔ پسند

اللِّسَانُ : لسان کے معنی ہیں زبان۔

ثَقِيلَتَانِ، ثَقِيلَةٌ كَاتِبَتُهُ ثَقِيلَةٌ کے معنی ہیں بھاری، وزنی  
الْمِيزَانُ - ترازو

تشریح:

یہ حدیث پاک بخاری شریف کی آخری حدیث ہے اس میں دو کلموں  
یعنی سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ اور سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ کی فضیلت اور اجر و ثواب  
کا بیان کیا گیا ہے۔ کہ یہ دو کلمات اللہ تعالیٰ کو بہت محبوب اور پسند ہیں۔

یہ کلمات، زبان کی ادائیگی کے لحاظ سے آسان ہیں۔ ان کے حروف اور الفاظ  
تھوڑے ہیں۔ خَفِيفَتَانِ عَلَيَّ لِسَانٍ میں اسی بات کی طرف اشارہ ہے  
لیکن اجر و ثواب کے لحاظ سے یہ کلمات بہت بھاری ہیں۔ ثَقِيلَتَانِ فِي  
الْمِيزَانِ میں اس حقیقت کو بیان کیا گیا

اس حدیث پاک میں مذکورہ کلمات کے ساتھ ذکر کرنے کی ترغیب اور  
تلقین ہے۔ یہ ایک جامع ذکر ہے "سُبْحَانَ اللَّهِ" میں اس امر کا بیان ہے  
کہ اللہ تعالیٰ ہر اس چیز سے پاک اور منزہ ہے جو اسکی شان کے لائق  
اور اس کے نمایان شان نہیں۔

"وَبِحَمْدِهِ" میں اللہ تعالیٰ کے لئے عمدہ سے عمدہ تعریف و ثناء کے  
مستحق ہونے کو کمال و جمال کے جملہ اوصاف کے ساتھ جو اسکی نمایان شان ہیں

اس کے متصف ہونے کا اعتراف و اقرار اور اثبات ہے۔  
 اور "اَعْظِیْم" میں اللہ تعالیٰ جل و علا شانہ کی عظمت و کبریاۓ  
 کی طرف اشارہ ہے  
 (واللہ اعلم وعلیہ اتم)

---

